

Sword Making Experience



■Overview

Learn in a swordsmith's workshop! Experience making a small sword with genuine Japanese sword material (tama-hagane)

Only swordsmiths are allowed to handle tamahagane. This is an experience of a swordsmith to make a small sword with the same top quality material as a Japanese sword. Under the direct guidance of master swordsmith Tanaka, who has inherited the skills of a living national treasure, you will make a small sword with a total length of approximately 18 cm to 19.5 cm.

Japanese swords are crafted over a long period of time with the skill and spirit of a craftsman. Master swordsmith Tanaka, who continues to pay close attention to each tool and material, will share with you in an easy-to-understand manner.

You will feel as if you are a swordsmith's apprentice, and every time you strike the steel, you will feel as if your heart is being forged as well.

田中貞豊刀匠の工房で学ぶ！本物の日本刀の材料〈玉鋼〉で小刀を作る体験

刀鍛冶しか扱うことを許されない「玉鋼」。日本刀と同じ最上質の材料で小刀を作る刀鍛冶体験です。人間国宝の技を受け継ぐ田中刀匠の直接指導で、全長約18cm～19.5cmの小刀を作ります。

職人の技と魂で、長い時間をかけて作り上げる日本刀。道具・材料の一つ一つにこだわり続ける田中刀匠が、わかりやすくお聞かせします。刀匠の弟子になった気持ちで鋼を打つたびに自分の心まで鍛えられるよう...そんな時間を体験して下さい



■Meeting & Drop off point

JR Minami-kusatsu Station (At the ticket gate)

<https://maps.app.goo.gl/Q1gg8Q5exY9cY4W16>

■Schedule

12:50 Gather at JR Minami-kusatsu Sta.

Or directly at the workshop at 13:15.

13:02 Take a Bus

13:15 Arrive at the workshop, Change clothes

13:30 Start the experience.

- Talk on how to make Japanese swords
- Participants make a small sword in the traditional process.
- Hammering tama-hagane with a large hammer
- Quenching the tamahagane small sword → Engraving the name

- Putting on the blade with a whetstone

16:30 Finish the experience

16:50 Take a Bus

17:03 Arrive at JR Minami-kusatsu Sta.

*The finished sword will be placed in a wooden box for you to take home.

*The swordsmith will forge the Tamahagane small sword and place the blade in the clay prior to the firing and firing process.

体験スケジュール

12:50 JR南草津駅改札 集合 もしくは13:15現地集合

13:02 バス乗車

13:15 工房到着、着替え

13:30 体験開始

- 日本刀の作り方についてお話
- 伝統的の工程で体験者が小刀作り
- 玉鋼を大鎚で叩く体験
- 玉鋼小刀の焼き入れ→銘を刻む(名前を彫る)
- 砥石で刃をつける

16:30 体験終了

16:50 バス乗車

17:03 JR南草津駅到着

* 完成した玉鋼小刀を木箱に入れお持ち帰りしていただけます

* 玉鋼小刀の鍛錬～火造り、焼き入れ前の土置きは体験より事前に刀匠が行います

■About Mr. Sadatoyo Tanaka

1994: Apprenticed to Living National Treasure Tsukiyama Teiichi

Received approval from the Agency for Cultural Affairs for the production of art swords in 1999.



2001: With his master's permission, he became independent and established his own swordsmith shop in his hometown, Kusatsu City.

He is the last apprentice of Living National Treasure Tsukiyama Teiichi, who has a workshop and makes Japanese swords in Kusatsu, where there are many ancient iron ruins.

【刀匠銘 田中 貞豊 (たなか さだとよ) 氏】

平成6年 刀匠人間国宝 月山貞一師に入門

平成11年 文化庁より美術刀剣制作承認を受ける

平成13年 師匠の許しを得て独立、故郷草津市に鍛刀場を設ける

古来の製鉄遺跡が多く存在する草津の地で工房を構え日本刀を作っている刀匠であり、

刀匠人間国宝「月山貞一」最後の弟子

■Notes:

- Ages: 12 years and over
- Please be aware that fire is used in the workshop and there is a risk of injury if you are not careful. Those who are not in good physical condition on the day of the workshop will not be allowed to participate.
- Depending on the season, the temperature in the workshop may be high due to the use of fire. Please drink plenty of water.
- There are rotating tools in the workshop. Please do not touch them as they are dangerous.
- The toilets in the workshop are Japanese style. If you do not feel comfortable using them, please use them before coming. There is a convenience store 2 minutes walk away.
- We are not responsible for any accidents, injuries or problems that may occur in the swordsmiths area.

注意事項

対象年齢: 中学生以上

・工房内は火を使いますので油断しますと怪我をする恐れがあります。体験当日、体調のすぐれない方は参加できません

・火を使うため工房内は季節によって高温になる場合があります。水分の補給は各自こまめにおこなってください

・工房内に回転工具を設置しております。危険ですのでお手を触れないようお願いします

・工房のトイレは非水洗の和式です。使用に抵抗のある方は、あらかじめお済ませの上お越しください。徒歩2分の所にコンビニ有

・鍛刀場内に於きまして事故、怪我、トラブルに関して、一切の責任は負いかねます。

■Personal items

Towels and a drink to keep you hydrated.

持ち物: 汗拭きタオル、水分補給の飲料

■Booking

株式会社 吟舞 (担当: 鉤 逢賀) info@samurai-kenbu.jp